

Distr.: General  
30 January 2012

English/French/Russian

---

## Economic Commission for Europe

### Inland Transport Committee

#### Seventy-fourth session

Geneva, 28 February–1 March 2012

Item 9 (k) of the provisional agenda

**Questions dealt with by the Committee's subsidiary bodies:**

**Intelligent Transport Systems (ITS)**

### **UNECE Road Map for promoting ITS – 20 global actions 2012-2020**

#### **Changes to ECE/TRANS/WP.15/2011/12 – ECE/TRANS/WP.29/2011/114**

#### **Note by the secretariat**

In 2011, the draft Road Map was distributed to WP.5, WP.1, SC.1, SC.3, WP.24, SC.2, WP.15 and WP.29 for consideration and final comments and has been endorsed accordingly, with minor changes suggested by WP.15 and SC.2 as reproduced below (changes indicated in bold characters).

*Paragraph 42, corrected to read:*

- "42. The Working Party on the Transport of Dangerous Goods (WP.15) will continue to further consider how ITS applications such as telematics could be used to improve safety, security and facilitate the transport of dangerous goods by **standardization and** using monitoring and tracking systems linking consignors, transport operators, emergency responders, enforcement and control authorities and regulators."
- "42. Рабочая группа по перевозкам опасных грузов (WP.15) будет продолжать рассматривать вопрос о том, каким образом приложения ИТС, например телематика, могут быть использованы для повышения степени надежности и безопасности и облегчения перевозки опасных грузов путем **стандартизации и** использования систем мониторинга и отслеживания, объединяющих грузоотправителей, операторов перевозок, аварийные службы, правоприменительные и контролирующие органы и регулирующие органы."

"42. Le Groupe de travail du transport des marchandises dangereuses (WP.15) continuera d'examiner plus avant la manière dont les applications STI comme la télématique pourraient servir à améliorer la sécurité et la sûreté et à faciliter le transport des marchandises dangereuses, grâce à **la normalisation et à l'utilisation** de systèmes de surveillance et de suivi associant les expéditeurs, les transporteurs, les services d'intervention d'urgence, les autorités d'exécution et de contrôle et les organes de réglementation."

Action 17, heading corrected to read:

"Action 17 Contributing to climate change mitigation **and adaptation**"

"Направление действий 17

Содействие смягчению последствий изменения климата **и адаптации к нему**"

"Mesure n° 17

Contribuer à l'**atténuation** des effets des changements **climatiques et à l'adaptation à ces changements**".

---